

Nájomná zmluva č. 31/2014

uzatvorená v zmysle ust. § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka doleuvedeného dňa, mesiaca a roku (ďalej v texte ako „zmluva“) medzi:

Prenajímateľ: **Mestská časť Bratislava – Nové Mesto**
 sídlo: Junácka 1, 832 91 Bratislava
 IČO: 00603317
 zastúpený: Mgr. Rudolf Kusý, starosta
 bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.
 č. účtu: SK0856000000001800347007
 BIC (SWIFT): KOMASK2X
 variabilný symbol: 2229864
 špecifický symbol: 2203114

(ďalej v texte ako „prenajímateľ“)

Nájomca: **Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky v Bratislave**
 So sídlom: 833 16 Bratislava, Matúškova 21
 IČO: 00156582
 DIČ: 2021023026
 Zriadený: Rozhodnutím Ministerstva земедělství a výživy v Prahe, č.j. II/4-1178/68/23 zo dňa 17.12.1968 a v znení rozhodnutí Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky, číslo 1964/2013-250, zo dňa 16. apríla 2013
 Bankové spojenie: Štátna pokladnica
 000000-700007309/8180
 Zastúpený: Ing. Juraj Moško – generálny riaditeľ

(ďalej v texte ako „nájomca“)

Preambula

1. Prenajímateľ je na základe Protokolu č. 63/1991 zo dňa 30.9.1991 O zverení nehnuteľného majetku hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, správcom nehnuteľnosti - pozemku registra „C“ KN parc. č. 7208/1 – Zastavané plochy a nádvoria, o výmere 94 m² nachádzajúcim sa v k.ú. Vinohrady, zapísaným na LV č. 3673 (ďalej v texte ako „pozemok“).
2. Nájomca je vlastníkom poľnohospodárskej nehnuteľnosti súp. č. 3525, postavenej na pozemku prenajímateľa, zapísanej na LV č. 3684 (ďalej v texte ako „budova“).

Článok I. Predmet zmluvy

1. Prenajímateľ, podpisom tejto zmluvy v súlade s Uznesením Miestneho zastupiteľstva č. 20/10 zo dňa 11.02.2014 prenecháva pozemok do užívania nájomcovi.
2. Za užívanie pozemku zaplatí nájomca prenajímateľovi nájomné v zmysle tejto zmluvy.

Článok II. Účel nájmu

Prenajímateľ prenecháva nájomcovi na užívanie pozemok za účelom využívania budovy, ktorá je na ňom postavená.

Článok III. Doba nájmu

Nájom pozemku sa uzatvára na dobu určitú, odo dňa účinnosti tejto zmluvy do 31.12.2014.

Článok IV. Nájomné

1. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že ročná úhrada nájomného bude predstavovať čiastku 926,28 € (slovom: Deväťstodvadsaťšesť Eur a dvadsaťosem centov).
2. Nájomné bude splatné vopred, do 31.03.2014 na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy s označením variabilného a špecifického symbolu, ktoré sú uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
3. V prípade, ak sa nájomca omešká s platením nájomného v stanovenej lehote, vznikne prenajímateľovi nárok na zákonný úrok z omeškania.
4. V prípade, ak sa nájomca omešká s platením nájomného v stanovenej lehote o viac ako 3 mesiace, vznikne prenajímateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100,- €; ustanovenia o náhrade škody týmto nie sú dotknuté.
5. Nakoľko nájomca preukázateľne užíval prenajímateľov pozemok aj pred podpisom tejto nájomnej zmluvy, nájomca sa zaväzuje doplatiť nájomné za obdobie posledných dvoch rokov spätne, vo výške $2 \times 926,28 \text{ €} = 1.852,56 \text{ €}$ (slovom: Jedentisícosemstopäťdesiatdva Eur a päťdesiatšesť centov), spolu s nájomným.

Článok V. Práva a povinnosti

1. Nájomca podpisom tejto zmluvy deklaruje, že pozemok mu bol odovzdaný v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a účel.
2. Nájomca je oprávnený užívať pozemok v súlade s účelom tejto zmluvy a je povinný sa oň riadne starať.
3. Nájomca nie je oprávnený dať pozemok do podnájmu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa. V prípade porušenia tohto bodu vznikne prenajímateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 500,- €, a to za každé jednotlivé porušenie.
4. Akékoľvek zmeny na pozemku je nájomca oprávnený vykonať výlučne na základe predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa. V prípade, ak prenajímateľ udelí takýto písomný súhlas, nájomca výslovne podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že si po

ukončení nájmu nebude uplatňovať protihodnotu toho, o čo sa zvýšila hodnota pozemku.

5. Nájomca sa zaväzuje riadiť Všeobecne záväzným nariadením:
- a) č. 4/1995 o nakladaní s komunálnym odpadom na území Hl. mesta SR Bratislavy,
 - b) prenajímateľa č. 4/1996 o dodržiavaní čistoty a poriadku v Mestskej časti Bratislava – Nové Mesto
 - c) prenajímateľa č. 3/1996 o starostlivosti o zeleň na území Mestskej časti Bratislava – Nové Mesto

Článok VI. Skončenie nájmu

1. Nájom skončí uplynutím doby nájmu, t.j. 31.12.2014. Nájomnú zmluvu je možné ukončiť aj pred skončením doby nájmu, dohodou zmluvných strán.
2. Prenajímateľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť jednostranným právnym úkonom podľa ust. § 679 ods. 3 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, najmä ak nájomca vykonal stavebné zásahy na Predmete nájmu bez písomného súhlasu Prenajímateľa, alebo v rozpore s touto Zmluvou.
3. Nájomca sa zaväzuje vrátiť Predmet nájmu Prenajímateľovi ku dňu skončenia Doby nájmu, a to v stave spôsobilom na riadne užívanie.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany môžu meniť obsah tejto zmluvy, prípadne prijímať dodatky k tejto nájomnej zmluve len písomne po vzájomnej dohode.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si nájomnú zmluvu prečítali, súhlasia s jej obsahom a na znak súhlasu ju podpisujú.
3. Nájomná zmluva bola vyhotovená v 5-ich vyhotoveniach, z ktorých 4 vyhotovenia sú určené pre prenajímateľa a 1 vyhotovenie pre nájomcu.
4. Táto nájomná zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania poslednou zo zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na adrese www.banm.sk, v súlade s ustanovením § 47a odsek 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

V Bratislave, dňa: 10.3.2014

V Bratislave, dňa: 7.3.2014

Prenajímate :

Nájomca:

Mgr. Rudolf Kusý, v. r.
starosta

Ing. Juraj Moško, v. r.
generálny riaditeľ

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO



VÝPIS z UZNESENÍ z 20. zasadnutia

Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto
konaného dňa 11. februára 2014

Miestne zastupiteľstvo prerokovalo:

10. Návrh na schválenie prípadu osobitného zreteľa týkajúceho sa prenájmu pozemku registra „C“ KN v k.ú. Vinohrady: parc. č. 7208/1 – zastavané plochy a nádvorcia o celkovej výmere 94 m², zapísaného na LV č. 3673 pre Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky v Bratislave, so sídlom Matúškova 21, 833 16 Bratislava, IČO: 00156582

Po prerokovaní programu miestne zastupiteľstvo prijalo k bodom 1-23 nasledovné uznesenia:

20/10 Miestne zastupiteľstvo s c h v a ľ u j e

prenájom pozemku registra „C“ KN v k.ú. Vinohrady, parc. č. 7208/1 – zastavané plochy a nádvorcia o celkovej výmere 94 m², ktorý je evidovaný na LV č. 3673, v katastrálnom území Vinohrady, ktorý má Mestská časť Bratislava – Nové Mesto zverený od vlastníka pozemku Hlavného mesta SR Bratislavy, na základe protokolu č. 63/1991 zo dňa 30.9.1991, pre Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky so sídlom Matúškova 21, 833 16 Bratislava, IČO: 00156582 na dobu určitú, a to odo dňa účinnosti nájomnej zmluvy do 31.12.2014, ako prípad hodný osobitného zreteľa v súlade s ust. § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu, že na predmetnej parcele sa nachádza stavba - čiastočne obývaný poľnohospodársky objekt súp. číslo 3525 uvedená na LV č. 3684, ktorá je vo vlastníctve Slovenskej republiky a v správe Ústredného kontrolného a skúšobného ústavu poľnohospodárskeho – štátnej rozpočtovej organizácie; pozemok nie je využívaný na komerčné účely a výnos z jeho užívania neobsahuje ani polovicu z navrhovanej ceny nájmu a to za nájomné spolu vo výške 926,28 €/94 m²/rok za podmienok:

1. Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky so sídlom Matúškova 21, 833 16 Bratislava, IČO: 00156582 uhradí nájomné za dva roky späťne z dôvodu užívania predmetného pozemku
2. Nájomná zmluva bude s nájomcom podpísaná v lehote do 30 dní od schválenia tohto uznesenia v Miestnom zastupiteľstve mestskej časti Bratislava-Nové Mesto. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stráca platnosť.

- bez pripomienok

Hlasovanie : za : 21
proti : 0
zdržali sa : 0

Správnosť výpisu uznesenia overená na oddelení organizačnom a evidencie obyvateľov Miestneho úradu Bratislava-Nové Mesto dňa 17.02.2014.

Júlia Červenková
vedúca oddelenia
organizačného a evidencie obyvateľov
Miestneho úradu
Bratislava-Nové Mesto